

CHURCH OF ST. MARY-ST. JOSEPH

231 CHURCH STREET, POUGHKEEPSIE, NEW YORK 12601 PARISH OFFICE: 845.452.8250 (PH), 845.452.8266 (F) RELIGIOUS EDUCATION OFFICE: 845.471.4747 (PH)



EIGHTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

February 26, 2017

*Grant us, O Lord, we pray,
that the course of our world may be directed by your peaceful rule,
and that your Church may rejoice,
untroubled in her devotion
Though our Lord Jesus Christ your Son,
Who lives and reigns with You in the unity of the Holy Spirit,
one God, for ever and ever.
Amen.*

The Opening Collect, Eighth Sunday in Ordinary Time

REV. RONALD PEREZ, Administrator
MOST REV. PETER BYRNE, Auxiliary Bishop of New York in Residence
REV. CHARLES HESTON JOSEPH, Parochial Vicar
REV. MSGR. JOHN BRINN, Pastor Emeritus

WELCOME *Bienvenido* Witamy *Benvenuto* FÁILTE

PARISH OFFICE / OFICINA PARROQUIAL

Phone/Teléfono: 845.452.8250 Facsimile/Facsímil: 845.452.8266 Email/Correo Electrónico: D526@archny.org

HOURS/HORARIO

Sunday/Domingo:

9:00 a.m. – 2:00 p.m.

Monday – Friday/Lunes – Viernes:

9:00 a.m. – 12:00 p.m.

1:00 – 4:00 p.m.

Tuesday & Thursday/Martes y Jueves:

4:00 – 7:00 p.m.

NEW PARISHIONERS/FELIGRESES NUEVOS

Each family should register at the Parish Office. Please, call the office, and one of the priests will meet with you.
Cada familia debe inscribirse en la Parroquia. Por favor, llame a la oficina y uno de los sacerdotes se reunirá con usted.

THE HOLY MASS / LA SANTA MISA

Vigil/Vigilia:

4:30 p.m. (English/Inglés)

Sunday/Domingo:

7:30 a.m. (English/Inglés)

9:30 a.m. (English/Inglés)

12:00 p.m. (Spanish/Español)

Monday – Friday/Lunes – Viernes:

8:00 a.m. (English/Inglés)

5:30 p.m. (English/Inglés)

Tuesday & Thursday/Martes y Jueves:

7:30 p.m. (Spanish/Español)

Saturday/Sábado:

8:00 a.m. (English/Inglés)

BAPTISMS / BAUTISMOS

Every Third Sunday of the Month in English/
Cada Tercer Domingo del Mes en Inglés:

2:00 p.m.

Every Third Saturday of the Month in Spanish/
Cada Tercer Sábado del Mes en Español:

2:00 p.m.

Parents need to make an appointment with the parish office.

It is recommended that preparations for Baptism begin,
while you are awaiting the birth of your baby.

Los padres deben hacer una cita en la Oficina Parroquial.

Se recomienda iniciar los trámites del Bautismo
mientras espera el nacimiento de su bebé.

CONFIRMATIONS / CONFIRMACIONES

Youth must be enrolled in our Religious Education program
in order to be confirmed in 8th Grade.

Adults must be enrolled in our Rite of Christian Initiation of Adults process
(English or Spanish) in order to be confirmed at Easter.

Los jóvenes deben estar inscritos en nuestro programa
de Educación Religiosa

para ser confirmados en el 8vo Grado.

Los adultos deben estar inscritos en nuestro proceso
de Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (inglés o español)
para ser confirmados en la Pascua.

CONFESSIONS / CONFESIONES

Thursday/Jueves:

8:00 – 8:45 p.m.

Saturday/Sábado:

3:30 – 4:15 p.m.

Monday – Friday/Lunes – Viernes:

By Appointment / Por Cita

MARRIAGES / MATRIMONIOS

Couples need to consult one of the parish priests
at least 6 months before wedding date.

La pareja debe hacer una cita con el sacerdote
con seis meses o más de anticipación de la fecha propuesta.

ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN

Available by appointment to the seriously infirmed and the aged.

Disponible por cita a los seriamente infirmed y los ancianos.

DEVOTIONS / DEVOCIONES

First Friday Adoration of the Blessed Sacrament/
Primera Adoración del Viernes del Santísimo Sacramento

8:30 a.m. – 5:00 p.m.

8:00 p.m. – 9:00 p.m.

Miraculous Medal Novena/Novena Medalla Milagrosa

Mondays after Holy Mass/Lunes después de la Santa Misa

Rosary/Rosario

Weekdays at 7:30 a.m. and 5:00 p.m./
Días de semana a las 7:30 am y 5:00 p.m.

Saturdays at 8:30 a.m./

Sábados a las 8:30 am

Chaplet of Divine Mercy/Coronilla de la Divina Misericordia

Fridays at 6:00 p.m./ Viernes a las 6:00 p.m.

15TH BIRTHDAY / QUINCEAÑERAS

The birthday celebrant must make an appointment with the priest
six months or more in advance of the proposed date.

El celebrante del cumpleaños debe hacer una cita con el sacerdote
seis meses o más antes de la fecha propuesta.



MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

SATURDAY, FEBRUARY 25

8:00 Samuel Rizzo †
4:30 People of the Parish

SUNDAY, FEBRUARY 26

7:30 People of the Parish
9:30 Juan and Alicia Peña †
12:00 Leobardo Rendon †

MONDAY, FEBRUARY 27

8:00 Dorothy Cebron †
5:30 Raymond Shea †

TUESDAY, FEBRUARY 28

8:00
5:30
7:30

ASH WEDNESDAY, MARCH 1

8:00 Sharon Marie Kallop †
12:10 Agnes Burnes †
5:30 Anthony Paul DeMello
7:30

THURSDAY, MARCH 2

8:00
5:30 Agnes Burnes †
7:30

FRIDAY, MARCH 3

8:00 Charlotte Bressette †
5:30

SATURDAY, MARCH 4

8:00 Charlotte Bressette †
4:30 People of the Parish

SUNDAY, MARCH 5

7:30 People of the Parish
9:30 Frances Power
12:00

THIS WEEK IN OUR PARISH

SUNDAY/DOMINGO

RCIA in Spanish / RICA
Religious Education Classes
Spanish Choir Rehearsal

MONDAY/LUNES

English Choir Rehearsal

TUESDAY/MARTES

Legion of Mary
Charismatic Group Meeting

WEDNESDAY/MIÉRCOLES

RCIA in English
Bible Study
Religious Education Classes

THURSDAY/JUEVES

St. Vincent de Paul Meeting
Holy Hour & Confessions

FRIDAY/VIERNES

Polish School
RCIA in Spanish / RICA
Charismatic Group
Youth Group

SATURDAY/SÁBADO

FEBRUARY 26

9:00 am Rectory Basement
10:30 am St. Mary's School
11:00 am St. Mary's Church

FEBRUARY 27

6:30 pm Rectory Basement

FEBRUARY 28

3:00 pm Conference Room
7:00 pm Parish Center

MARCH 1

6:00 pm Conference Room
7:00 pm Conference Room
7:00 pm St. Mary's School

MARCH 2

6:00 pm Conference Room
7:30 pm St. Mary's Church

MARCH 3

6:00 pm St. Joseph's Bldg.
7:00 pm Rectory Basement
7:00 pm St. Mary's Church
7:15 pm School Gym

MARCH 4



WEEKLY COLLECTION

"Give and gifts will be given to you; a good measure, packed together, shaken down, and overflowing, will be poured into your lap. For the measure with which you measure will in return be measured out to you." - Luke 6:38

This Year	February 19, 2017
Regular Sunday Collection	\$5901.00

Last Year	February 21, 2016
Regular Sunday Collection	\$4799.00

**THANK YOU, AND MAY GOD BLESS YOU
FOR YOUR GENEROUS SUPPORT
OF OUR PARISH!**



A MESSAGE FROM CARDINAL DOLAN

Dear Friends,

One of my many blessings is to be part of such a strong, warm and welcoming community. I am very proud of our Catholic family here in the Archdiocese of New York. Everywhere I go, I hear not only admiration and appreciation for what the Church is accomplishing, but also how much more we need to do. There is no doubt that the Archdiocese is great in size and even greater in spirit, thanks be to God. This Holy Spirit is manifested on a daily basis in the work of the *Cardinal's Annual Stewardship Appeal*.

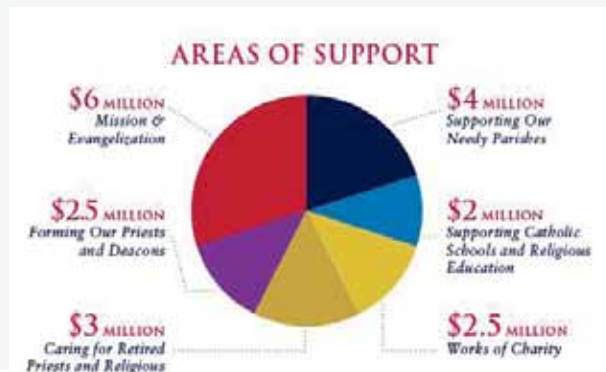
Through the *Appeal*, we support the men and women who work behind the scenes to assist our parishes, schools and agencies. We provide our clergy with the retirement that they so deserve after dedicating their lives to service. We educate the faithful who will serve our parishes as future priests, deacons, lay leaders and religious. We nourish our children both spiritually and intellectually in our fine Catholic schools and religious education programs. And through our Catholic Charities, we protect the disadvantaged, innocent and vulnerable.

As Catholics, we are called to embrace and care for all in need. My hope is that we are able to answer the call to do more, so that no one in need is turned away. I am depending on you to help me make this possible.

I pray that you will join me and consider renewing your commitment to the Church in New York with a gift to the *Cardinal's Annual Stewardship Appeal*. I ask not for me, but on behalf of the thousands of men, women and children who are so grateful for your love and care. Please help me in making the *Appeal* a success.

With renewed gratitude and hope for the future, I remain

Timothy Michael Cardinal Dolan



TODAY'S READINGSLECTURAS DE HOY**First Reading: Isaiah 49:14-15**

The city of Zion laments that God has forsaken it. God replies that a mother would not forget her baby. Yet even if she did forget, "I will never forget you."

Second Reading: 1 Corinthians 4:1-5

Paul describes himself as a servant of Christ. He explains that the opinions of other people are unimportant to him. God is the only one worthy to judge us. When God returns, he will praise those who deserve it.

Gospel: Matthew 6:24-34

Jesus warns the people not to waste their time worrying about material things. He says that God provides for the birds in the sky. "Are you not more important than they?" Jesus asked. We should not worry about food and clothes. Instead we should act as God wants us to, then he will help provide for us.

Primera Lectura: Isaías 49:14-15

La ciudad de Sión lamenta el que Dios los haya olvidado. Dios les contesta que una madre nunca olvidaría a su hijo. Y aunque ella olvidara, "Yo no te olvidaré."

Segunda Lectura: 1 Corintios 4:1-5

Pablo se describe a sí mismo como un siervo de Cristo. Explica que las opiniones de otras personas no son importantes para él. Dios es el único digno de juzgarnos. Cuando Dios regrese, alabará a aquellos que lo merecen.

Evangelio: San Mateo 6:24-34

Jesús advierte a la gente a no desperdiciar su tiempo preocupándose de cosas materiales. Dice que Dios le da de comer a las aves en el cielo. "¿Y ustedes valen más que las aves!"

No debemos preocuparnos por comida y ropa. En vez debemos actuar como Dios quiere que lo hagamos, y luego recibiremos todas estas cosas.

HIS WORD TODAY

by Rev. William Reilly

"Therefore I tell you, do not worry about your life, what you will eat or drink, or about your body, what you will wear. Is not life more than food and the body more than clothing. Look at the birds in the sky... learn from the way the wild flowers grow. Your heavenly Father knows all that you need... Seek first the Kingdom of God and his righteousness and all these things will be given you besides."

Did you watch the evening news and the early programs on television last night? You were offered countless remedies for diseases of every kind. You began thinking about illnesses you never knew existed. 'Take this, but be careful about the side effects.' 'If it does not go away consult', or better, 'tell your doctor.' That ache, disease or discomfort invades your life without even looking for it.

Jesus' the divine physician, summons us to worry about what really matters, our spiritual life and the health He offers us. Paul tells us to 'put on Christ' using the example of clothing. These are the real worries for us all as we strive to live wholesome and holy Christian lives. They offer the remedy.

How many of us, or those in rehabilitation, need crutches, canes or walkers and even wheel chairs to remain mobile. We use them to seek what we need and to get where we wish to go. Apply these images, as Jesus did, to have a sound, safe and healthy spiritual life, founded on prayer, sacraments and good works.

PRAY FOR THE INFIRMED
OREMOS POR LOS ENFERMOS

O God, your Son accepted our sufferings to teach us the virtue of patience in human illness. Hear the prayers we offer for our sick brothers and sisters. May all who suffer pain, illness or disease realize that they are chosen to be saints, and know that they are joined to Christ in his suffering for the salvation of the world, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Trina Billups, Zellie Boscardin, Sr. Margaret Ellen Burke, Julio Carreras, Judith Cathcard, Emelinda Garcia, Nancy Hrouda, Elizabeth Hughes, Michael Lolodice, Edmundo Lopez, Raymond Ludolph, Bridget Luffman, Madealine McCoy, Cornelia McDougall, Cora Medina, Thomas Pastore, Charles and Jane Quattrochi, Robert Silvestri, William Vaccaro, Judith Wagner, Alice Whitney, and Elizabeth Wolfe.

SU PALABRA HOY

por el Rev. William Reilly

"Jesús dijo a sus discípulos: No son los que me dicen: 'Señor, Señor', los que entrarán en el Reino de los Cielos, sino los que cumplen la voluntad de mi Padre que está en el cielo... Entonces yo les manifestaré: 'Jamás los conocí.' ... Porque nosotros estimamos que el hombre es justificado por la fe, sin las obras de la Ley."

Muchos de nosotros estamos acostumbrados a utilizar control de crucero al manejar. Se activa cuando alcanzamos cierta velocidad en la carretera. Cuando frenamos se desactiva. Cuando volamos se nos informa de nuestra altitud y velocidad. Cuando nos aproximamos a nuestro destino tanto la velocidad como la altitud bajan. La gente que aborda un barco de crucero goza de un cambio de paso.

Los cristianos encontramos la velocidad cómoda, nos relajamos y asumimos que todo va bien. No crecemos en nuestra vida espiritual, ni nos desviamos de nuestras normas y prácticas. El pasaje de hoy, que forma parte del sermón de la montaña, nos llama a abrir los ojos y pensar. No puedo asumir la salvación, sino que necesito detenerme ahora mismo y preguntarme qué desea mi amado Padre.

Debo tomar un minuto y preguntar '¿qué desea El para mí, en este momento y lugar?' San Pablo nos dice que lo que El desea es que toda la gente se salve y llegue a conocer la verdad. ¿Estoy dispuesto a desactivar mi control y moverme en la dirección que el Padre me está llamando?

PRAYER FOR VOCATIONS

O Holy Spirit, Spirit of wisdom and divine love, impart Your knowledge, understanding, and counsel to youth that they may know the vocation wherein they can best serve God. Give them courage and strength to follow God's holy will. Guide their uncertain steps, strengthen their resolutions, shield their chastity, fashion their minds, conquer their hearts, and lead them to the vineyards where they will labor in God's holy service. Amen.

We pray for our seminarian, PETER SIMONETTY, who is in his first year at the Cathedral Seminary House of Formation in Douglaston, Queens.

OPEN EVERY DAY **FREE DELIVERY**

LA PERME
Mexican Restaurant

EAT-IN CATERING
(845) 471-6193

Free Parking M-F, after 5:00pm • Sunday Free All Day
26 Academy Street (Corner of Cannon) • Poughkeepsie



**Joseph J. Darrow, Sr.
Funeral Home, Inc.
& Monuments**

~ Family Owned And Operated Since 1928 ~

845-452-1840

39 SOUTH HAMILTON STREET · POUGHKEEPSIE, N.Y.
darrowfuneralhome.org

55 DINER
Mexican & American Food
~ Open 7am to 10pm Every Day ~
f **845-204-9292** Catering Available

McNIFF
Real Estate, LTD.
Edwin J. McNiff, Jr.
Parishioner
473-4240

JOHN N. LUCAS
 And Son
Est. 1910
BONDED LOCKSMITH
Keys Made · Locks Changed · Sales
Commercial & Home Locks Sales & Service
113 N. CLINTON STREET · 471-2150

YOUR AD HERE!
Text BVAD to 71441
for more information!



MID-HUDSON CIVIC CENTER



Open Year Round!
Hockey · Ice Skating · Lessons
Birthday Parties · Camps
Theatre Programs

FREE ICE SKATES
when you sign up for
Learn to Skate!

McCann Ice Arena at the Mid-Hudson Civic Center
14 Civic Center Plaza • Poughkeepsie • 845-454-5800
www.MidHudsonCivicCenter.org

Ice Time Sports Complex
21 Lakeside Road • Newburgh • 845-567-0005
www.IceTimeSports.org



Timothy P. Doyle
Funeral Home Inc.

371 Hooker Avenue, Poughkeepsie, New York 12603

PHONE: (845) 452-0460

FAX: (845) 452-8601

Timothy P. Doyle
Funeral Director

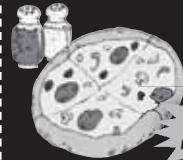


**CORBALLY, GARTLAND
AND RAPPLEYEA, LLP**

Attorneys at Law
www.cgrlaw.com
845.454.1110

30 Front Street • Millbrook NY 12545
35 Market Street • Poughkeepsie NY 12601

**Main Street
Pizza & Cafe**
~ Catering For Any Event ~



**\$1 OFF ANY
LARGE PIE**
With This Ad

FREE DELIVERY
W/No - Any Poughkeepsie Location

845-849-0256
283 MAIN STREET · POUGHKEEPSIE, NY

WHEN YOU HELP THE AMERICAN RED CROSS,
YOU HELP AMERICA.

CALL 1-800-HELP NOW OR VISIT US AT REDCROSS.ORG



**Wm. G. Miller & Son
Funeral Home, Inc.**

Vincent J. Miller, Funeral Director

Pre-Need, Traditional & Cremation Services · At Home Counseling
Not Affiliated With Any Other Area Funeral Homes · 3rd Generation Family Owned & Operated
www.WMGMillerFuneralHome.com

371 Hooker Avenue · Poughkeepsie · 485-0241

READY.GOV

Don't be afraid...Be Ready

**PARMELE, AUCHMOODY
& SCHOONMAKER
FUNERAL HOME**

MICHAEL J. SONTHEIMER · Lic. Mgr.
110 Fulton Ave., Poughkeepsie

(845) 452-0790 • (845) 452-1680

www.hudsonvalleyfuneralhomes.com

Are the people
sitting in the pew
behind you aware
of your business?

Call me after Mass
and I will let you
know about Church
Bulletin advertising.

John Schlick
845-490-0096

Are you looking for a good
ROI on advertising?